

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

COLOMBIAN
WEAPONS & ORDNANCE

Language Survival Guide
January 2009



FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

COLOMBIAN
WEAPONS & ORDNANCE

Language Survival Guide
January 2009

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Small Arms | 6. Improvised Explosive Devices |
| 2. Crew-Served Weapons | 7. Weapons Logistics |
| 3. Vehicles | 8. Unexploded Ordnance |
| 4. Gunboats | 9. Ammunition |
| 5. Shoulder-Fired Missiles | 10. Glossary |

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Small Arms | 6. Improvised Explosive Devices |
| 2. Crew-Served Weapons | 7. Weapons Logistics |
| 3. Vehicles | 8. Unexploded Ordnance |
| 4. Gunboats | 9. Ammunition |
| 5. Shoulder-Fired Missiles | 10. Glossary |

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

COLOMBIAN
WEAPONS & ORDNANCE

Language Survival Guide
January 2009

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Small Arms | 6. Improvised Explosive Devices |
| 2. Crew-Served Weapons | 7. Weapons Logistics |
| 3. Vehicles | 8. Unexploded Ordnance |
| 4. Gunboats | 9. Ammunition |
| 5. Shoulder-Fired Missiles | 10. Glossary |

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Small Arms | 6. Improvised Explosive Devices |
| 2. Crew-Served Weapons | 7. Weapons Logistics |
| 3. Vehicles | 8. Unexploded Ordnance |
| 4. Gunboats | 9. Ammunition |
| 5. Shoulder-Fired Missiles | 10. Glossary |

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR COLOMBIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

| | |
|----------|----------------------------------|
| R | as in eenfraRoho or Raastreadora |
|----------|----------------------------------|

PRONUNCIATION GUIDE FOR COLOMBIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

| | |
|----------|----------------------------------|
| R | as in eenfraRoho or Raastreadora |
|----------|----------------------------------|

PRONUNCIATION GUIDE FOR COLOMBIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

| | |
|----------|----------------------------------|
| R | as in eenfraRoho or Raastreadora |
|----------|----------------------------------|

PRONUNCIATION GUIDE FOR COLOMBIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

| | |
|----------|----------------------------------|
| R | as in eenfraRoho or Raastreadora |
|----------|----------------------------------|

PART 1: SMALL ARMS

| | English | Transliteration | Colombian |
|-----|---|--|---|
| 1-1 | What is the caliber and type of the weapon? | kwaal es el kaaleebre ee teepo de aarma? | ¿Cual es el calibre y tipo de arma? |
| 1-2 | How large was the rifle? | ke taan graande es el Reefle? | ¿Qué tan grande es el rifle? |
| 1-3 | Did the rifle have a scope? | teneeya el Reefle oona meera? | ¿Tenia el rifle una mira? |
| 1-4 | Was any part of the weapon made of wood? | era aalgoona paarte del aarma echa de maadera? | ¿Era alguna parte del arma hecha de madera? |
| 1-5 | Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded? | pweede doblaarse la koolaata del reefle? | ¿Puede doblarse la culata del rifle? |

PART 1: SMALL ARMS

| | English | Transliteration | Colombian |
|-----|---|--|---|
| 1-1 | What is the caliber and type of the weapon? | kwaal es el kaaleebre ee teepo de aarma? | ¿Cual es el calibre y tipo de arma? |
| 1-2 | How large was the rifle? | ke taan graande es el Reefle? | ¿Qué tan grande es el rifle? |
| 1-3 | Did the rifle have a scope? | teneeya el Reefle oona meera? | ¿Tenia el rifle una mira? |
| 1-4 | Was any part of the weapon made of wood? | era aalgoona paarte del aarma echa de maadera? | ¿Era alguna parte del arma hecha de madera? |
| 1-5 | Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded? | pweede doblaarse la koolaata del reefle? | ¿Puede doblarse la culata del rifle? |

PART 1: SMALL ARMS

| | English | Transliteration | Colombian |
|-----|---|--|---|
| 1-1 | What is the caliber and type of the weapon? | kwaal es el kaaleebre ee teepo de aarma? | ¿Cual es el calibre y tipo de arma? |
| 1-2 | How large was the rifle? | ke taan graande es el Reefle? | ¿Qué tan grande es el rifle? |
| 1-3 | Did the rifle have a scope? | teneeya el Reefle oona meera? | ¿Tenia el rifle una mira? |
| 1-4 | Was any part of the weapon made of wood? | era aalgoona paarte del aarma echa de maadera? | ¿Era alguna parte del arma hecha de madera? |
| 1-5 | Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded? | pweede doblaarse la koolaata del reefle? | ¿Puede doblarse la culata del rifle? |

PART 1: SMALL ARMS

| | English | Transliteration | Colombian |
|-----|---|--|---|
| 1-1 | What is the caliber and type of the weapon? | kwaal es el kaaleebre ee teepo de aarma? | ¿Cual es el calibre y tipo de arma? |
| 1-2 | How large was the rifle? | ke taan graande es el Reefle? | ¿Qué tan grande es el rifle? |
| 1-3 | Did the rifle have a scope? | teneeya el Reefle oona meera? | ¿Tenia el rifle una mira? |
| 1-4 | Was any part of the weapon made of wood? | era aalgoona paarte del aarma echa de maadera? | ¿Era alguna parte del arma hecha de madera? |
| 1-5 | Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded? | pweede doblaarse la koolaata del reefle? | ¿Puede doblarse la culata del rifle? |

| | | | |
|------|---|---|---|
| 1-6 | How large was the magazine? | ke taan graande es el kaargaadur? | ¿Qué tan grande es el cargador? |
| 1-7 | Was other equipment added to the weapon? | ke ekeepo aadeeseeeyonaal se aa oosaado paara modeefekaar el aarma? | ¿Qué equipo adicional se ha usado para modificar el arma? |
| 1-8 | What other equipment was near the weapon? | ke otro ekeepo estaaba serka del aarma? | ¿Qué otro equipo estaba cerca del arma? |
| 1-9 | What was the size of the pistol? | de ke taamaanyo es laa peestola? | ¿De que tamaño es la pistola? |
| 1-10 | Where was the pistol carried? | donde se jevaaba la peestola? | ¿Dónde se llevaba la pistola? |
| 1-11 | What special equipment was added to the pistol? | ke teepo de ekeepo espeseeysaal fwe aanyaadeedo aa la peestola? | ¿Qué tipo de equipo especial fue añadido a la pistola? |

| | | | |
|------|---|---|---|
| 1-6 | How large was the magazine? | ke taan graande es el kaargaadur? | ¿Qué tan grande es el cargador? |
| 1-7 | Was other equipment added to the weapon? | ke ekeepo aadeeseeeyonaal se aa oosaado paara modeefekaar el aarma? | ¿Qué equipo adicional se ha usado para modificar el arma? |
| 1-8 | What other equipment was near the weapon? | ke otro ekeepo estaaba serka del aarma? | ¿Qué otro equipo estaba cerca del arma? |
| 1-9 | What was the size of the pistol? | de ke taamaanyo es laa peestola? | ¿De que tamaño es la pistola? |
| 1-10 | Where was the pistol carried? | donde se jevaaba la peestola? | ¿Dónde se llevaba la pistola? |
| 1-11 | What special equipment was added to the pistol? | ke teepo de ekeepo espeseeysaal fwe aanyaadeedo aa la peestola? | ¿Qué tipo de equipo especial fue añadido a la pistola? |

1

1

| | | | |
|------|---|---|---|
| 1-6 | How large was the magazine? | ke taan graande es el kaargaadur? | ¿Qué tan grande es el cargador? |
| 1-7 | Was other equipment added to the weapon? | ke ekeepo aadeeseeeyonaal se aa oosaado paara modeefekaar el aarma? | ¿Qué equipo adicional se ha usado para modificar el arma? |
| 1-8 | What other equipment was near the weapon? | ke otro ekeepo estaaba serka del aarma? | ¿Qué otro equipo estaba cerca del arma? |
| 1-9 | What was the size of the pistol? | de ke taamaanyo es laa peestola? | ¿De que tamaño es la pistola? |
| 1-10 | Where was the pistol carried? | donde se jevaaba la peestola? | ¿Dónde se llevaba la pistola? |
| 1-11 | What special equipment was added to the pistol? | ke teepo de ekeepo espeseeysaal fwe aanyaadeedo aa la peestola? | ¿Qué tipo de equipo especial fue añadido a la pistola? |

| | | | |
|------|---|---|---|
| 1-6 | How large was the magazine? | ke taan graande es el kaargaadur? | ¿Qué tan grande es el cargador? |
| 1-7 | Was other equipment added to the weapon? | ke ekeepo aadeeseeeyonaal se aa oosaado paara modeefekaar el aarma? | ¿Qué equipo adicional se ha usado para modificar el arma? |
| 1-8 | What other equipment was near the weapon? | ke otro ekeepo estaaba serka del aarma? | ¿Qué otro equipo estaba cerca del arma? |
| 1-9 | What was the size of the pistol? | de ke taamaanyo es laa peestola? | ¿De que tamaño es la pistola? |
| 1-10 | Where was the pistol carried? | donde se jevaaba la peestola? | ¿Dónde se llevaba la pistola? |
| 1-11 | What special equipment was added to the pistol? | ke teepo de ekeepo espeseeysaal fwe aanyaadeedo aa la peestola? | ¿Qué tipo de equipo especial fue añadido a la pistola? |

1

1

PART 2: CREW-SERVED WEAPONS

| | | | |
|-----|--|---|--|
| 2-1 | What is the caliber and type of the weapon? | kwaal es el teepo ee kaaleebre del arma? | ¿Cuál es el tipo y calibre del arma? |
| 2-2 | Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka? | esta aarma es de laansaameeyento deerekto komo oona baasooka o oon Reefle? | ¿Esta arma es de lanzamiento directo como una bazuca o un rifle? |
| 2-3 | Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon? | es esta aarma de laansaameeyento deerekto komo oon kaaneeyon o oon mortero? | ¿Es esta arma de lanzamiento directo como un cañón o un mortero? |
| 2-4 | Was the weapon mounted on a tripod? | estaaba el aarma montadaa sobre oon treepode? | ¿Estaba el arma montada sobre un trípode? |

PART 2: CREW-SERVED WEAPONS

| | | | |
|-----|--|---|--|
| 2-1 | What is the caliber and type of the weapon? | kwaal es el teepo ee kaaleebre del arma? | ¿Cuál es el tipo y calibre del arma? |
| 2-2 | Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka? | esta aarma es de laansaameeyento deerekto komo oona baasooka o oon Reefle? | ¿Esta arma es de lanzamiento directo como una bazuca o un rifle? |
| 2-3 | Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon? | es esta aarma de laansaameeyento deerekto komo oon kaaneeyon o oon mortero? | ¿Es esta arma de lanzamiento directo como un cañón o un mortero? |
| 2-4 | Was the weapon mounted on a tripod? | estaaba el aarma montadaa sobre oon treepode? | ¿Estaba el arma montada sobre un trípode? |

PART 2: CREW-SERVED WEAPONS

| | | | |
|-----|--|---|--|
| 2-1 | What is the caliber and type of the weapon? | kwaal es el teepo ee kaaleebre del arma? | ¿Cuál es el tipo y calibre del arma? |
| 2-2 | Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka? | esta aarma es de laansaameeyento deerekto komo oona baasooka o oon Reefle? | ¿Esta arma es de lanzamiento directo como una bazuca o un rifle? |
| 2-3 | Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon? | es esta aarma de laansaameeyento deerekto komo oon kaaneeyon o oon mortero? | ¿Es esta arma de lanzamiento directo como un cañón o un mortero? |
| 2-4 | Was the weapon mounted on a tripod? | estaaba el aarma montadaa sobre oon treepode? | ¿Estaba el arma montada sobre un trípode? |

PART 2: CREW-SERVED WEAPONS

| | | | |
|-----|--|---|--|
| 2-1 | What is the caliber and type of the weapon? | kwaal es el teepo ee kaaleebre del arma? | ¿Cuál es el tipo y calibre del arma? |
| 2-2 | Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka? | esta aarma es de laansaameeyento deerekto komo oona baasooka o oon Reefle? | ¿Esta arma es de lanzamiento directo como una bazuca o un rifle? |
| 2-3 | Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon? | es esta aarma de laansaameeyento deerekto komo oon kaaneeyon o oon mortero? | ¿Es esta arma de lanzamiento directo como un cañón o un mortero? |
| 2-4 | Was the weapon mounted on a tripod? | estaaba el aarma montadaa sobre oon treepode? | ¿Estaba el arma montada sobre un trípode? |

| | | | |
|-----|---|--|--|
| 2-5 | How many personnel operated this specific weapon? | kwaantaas personaa son eedoneaa paara oosaar este aarmaamento? | Cuantas personas son idóneas para usar este armamento? |
| 2-6 | Where and when did you see this weapon? | donde ee kwaando veeyo esta aarma? | ¿Donde y cuando vio esta arma? |
| 2-7 | What was the approximate size of the projectile? | de ke taamaanyo era el projekteel, maas o menos? | ¿De que tamaño era el proyectil, más o menos? |
| 2-8 | Has the weapon been modified in any way? | se aa modeefekaado el aarma de aalgoona maanera? | ¿Se ha modificado el arma de alguna manera? |
| 2-9 | How effective was the crew operating the weapon? (accuracy in training) | kwaan efekteevo fwe la treepoolaaseeyon ke opero el aarma? | ¿Cuán efectivo fue la tripulación que opero el arma? |

2

| | | | |
|-----|---|--|--|
| 2-5 | How many personnel operated this specific weapon? | kwaantaas personaa son eedoneaa paara oosaar este aarmaamento? | Cuantas personas son idóneas para usar este armamento? |
| 2-6 | Where and when did you see this weapon? | donde ee kwaando veeyo esta aarma? | ¿Donde y cuando vio esta arma? |
| 2-7 | What was the approximate size of the projectile? | de ke taamaanyo era el projekteel, maas o menos? | ¿De que tamaño era el proyectil, más o menos? |
| 2-8 | Has the weapon been modified in any way? | se aa modeefekaado el aarma de aalgoona maanera? | ¿Se ha modificado el arma de alguna manera? |
| 2-9 | How effective was the crew operating the weapon? (accuracy in training) | kwaan efekteevo fwe la treepoolaaseeyon ke opero el aarma? | ¿Cuán efectivo fue la tripulación que opero el arma? |

2

| | | | |
|-----|---|--|--|
| 2-5 | How many personnel operated this specific weapon? | kwaantaas personaa son eedoneaa paara oosaar este aarmaamento? | Cuantas personas son idóneas para usar este armamento? |
| 2-6 | Where and when did you see this weapon? | donde ee kwaando veeyo esta aarma? | ¿Donde y cuando vio esta arma? |
| 2-7 | What was the approximate size of the projectile? | de ke taamaanyo era el projekteel, maas o menos? | ¿De que tamaño era el proyectil, más o menos? |
| 2-8 | Has the weapon been modified in any way? | se aa modeefekaado el aarma de aalgoona maanera? | ¿Se ha modificado el arma de alguna manera? |
| 2-9 | How effective was the crew operating the weapon? (accuracy in training) | kwaan efekteevo fwe la treepoolaaseeyon ke opero el aarma? | ¿Cuán efectivo fue la tripulación que opero el arma? |

2

| | | | |
|-----|---|--|--|
| 2-5 | How many personnel operated this specific weapon? | kwaantaas personaa son eedoneaa paara oosaar este aarmaamento? | Cuantas personas son idóneas para usar este armamento? |
| 2-6 | Where and when did you see this weapon? | donde ee kwaando veeyo esta aarma? | ¿Donde y cuando vio esta arma? |
| 2-7 | What was the approximate size of the projectile? | de ke taamaanyo era el projekteel, maas o menos? | ¿De que tamaño era el proyectil, más o menos? |
| 2-8 | Has the weapon been modified in any way? | se aa modeefekaado el aarma de aalgoona maanera? | ¿Se ha modificado el arma de alguna manera? |
| 2-9 | How effective was the crew operating the weapon? (accuracy in training) | kwaan efekteevo fwe la treepoolaaseeyon ke opero el aarma? | ¿Cuán efectivo fue la tripulación que opero el arma? |

2

| | | | |
|------|---|---|--|
| 2-10 | Was the crew accurate? | fwe sertera la treepoolaaseeyon? | ¿Fue certera la tripulación? |
| 2-11 | How was the crew trained? | komo se entreno la treepoolaaseeyon? | ¿Como se entreno la tripulación? |
| 2-12 | What identifying marks were on the weapon? | kwaalless maarkaas de eedenteefekaaseeyon teneeya la aarma? | ¿Cuales marcas de identificación tenia la arma? |
| 2-13 | How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute? | ke taan Raapeedo deespaaro el aarma? kwaantaas baalaas por meenooto? | ¿Que tan rápido disparo el arma? ¿Cuantas balas por minuto? |
| 2-14 | Did the crew perform barrel changes? | le kaambeeyaaaron la treepoolaseeyon aal kaanyon? | ¿Le cambiaron la tripulación al cañón? |

| | | | |
|------|---|---|--|
| 2-10 | Was the crew accurate? | fwe sertera la treepoolaaseeyon? | ¿Fue certera la tripulación? |
| 2-11 | How was the crew trained? | komo se entreno la treepoolaaseeyon? | ¿Como se entreno la tripulación? |
| 2-12 | What identifying marks were on the weapon? | kwaalless maarkaas de eedenteefekaaseeyon teneeya la aarma? | ¿Cuales marcas de identificación tenia la arma? |
| 2-13 | How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute? | ke taan Raapeedo deespaaro el aarma? kwaantaas baalaas por meenooto? | ¿Que tan rápido disparo el arma? ¿Cuantas balas por minuto? |
| 2-14 | Did the crew perform barrel changes? | le kaambeeyaaaron la treepoolaseeyon aal kaanyon? | ¿Le cambiaron la tripulación al cañón? |

| | | | |
|------|---|---|--|
| 2-10 | Was the crew accurate? | fwe sertera la treepoolaaseeyon? | ¿Fue certera la tripulación? |
| 2-11 | How was the crew trained? | komo se entreno la treepoolaaseeyon? | ¿Como se entreno la tripulación? |
| 2-12 | What identifying marks were on the weapon? | kwaalless maarkaas de eedenteefekaaseeyon teneeya la aarma? | ¿Cuales marcas de identificación tenia la arma? |
| 2-13 | How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute? | ke taan Raapeedo deespaaro el aarma? kwaantaas baalaas por meenooto? | ¿Que tan rápido disparo el arma? ¿Cuantas balas por minuto? |
| 2-14 | Did the crew perform barrel changes? | le kaambeeyaaaron la treepoolaseeyon aal kaanyon? | ¿Le cambiaron la tripulación al cañón? |

| | | | |
|------|---|---|--|
| 2-10 | Was the crew accurate? | fwe sertera la treepoolaaseeyon? | ¿Fue certera la tripulación? |
| 2-11 | How was the crew trained? | komo se entreno la treepoolaaseeyon? | ¿Como se entreno la tripulación? |
| 2-12 | What identifying marks were on the weapon? | kwaalless maarkaas de eedenteefekaaseeyon teneeya la aarma? | ¿Cuales marcas de identificación tenia la arma? |
| 2-13 | How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute? | ke taan Raapeedo deespaaro el aarma? kwaantaas baalaas por meenooto? | ¿Que tan rápido disparo el arma? ¿Cuantas balas por minuto? |
| 2-14 | Did the crew perform barrel changes? | le kaambeeyaaaron la treepoolaseeyon aal kaanyon? | ¿Le cambiaron la tripulación al cañón? |

| | | | |
|------|---|--|--|
| 2-15 | Did the gun crew have a radio or binoculars? | teneeya la treepoolaaseeyon oon raadyo o preesmaateekos? | ¿Tenia la tripulación un radio o prismáticos? |
| 2-16 | What else can you tell me about this weapon system? | ke maas me pwede deseer de esta seestema de aarma? | ¿Que mas me puede decir de esta sistema de arma? |

2

| | | | |
|------|---|--|--|
| 2-15 | Did the gun crew have a radio or binoculars? | teneeya la treepoolaaseeyon oon raadyo o preesmaateekos? | ¿Tenia la tripulación un radio o prismáticos? |
| 2-16 | What else can you tell me about this weapon system? | ke maas me pwede deseer de esta seestema de aarma? | ¿Que mas me puede decir de esta sistema de arma? |

2

| | | | |
|------|---|--|--|
| 2-15 | Did the gun crew have a radio or binoculars? | teneeya la treepoolaaseeyon oon raadyo o preesmaateekos? | ¿Tenia la tripulación un radio o prismáticos? |
| 2-16 | What else can you tell me about this weapon system? | ke maas me pwede deseer de esta seestema de aarma? | ¿Que mas me puede decir de esta sistema de arma? |

2

| | | | |
|------|---|--|--|
| 2-15 | Did the gun crew have a radio or binoculars? | teneeya la treepoolaaseeyon oon raadyo o preesmaateekos? | ¿Tenia la tripulación un radio o prismáticos? |
| 2-16 | What else can you tell me about this weapon system? | ke maas me pwede deseer de esta seestema de aarma? | ¿Que mas me puede decir de esta sistema de arma? |

2

PART 3: VEHICLES

| | | | |
|-----|--|---|---|
| 3-1 | What is the type and name of the vehicle? | de ke teepo es el ve- eekoolo ee komo se jaama? | ¿De que tipo es el vehículo y como se llama? |
| 3-2 | What types of weapons were mounted on the vehicle? | kwaales klaases de aarmaas estaabaan montaados en el ve- eekoolo? | ¿Cuales clases de armas estaban montados en el vehículo? |
| 3-3 | Where and when did you last observe this vehicle? | donde ee kwaando fwe la oolteema ves ke meero este veyeekoolo? | ¿Donde y cuando fue la ultima vez que miro este vehículo? |
| 3-4 | Where is the vehicle stored? | donde se gwaarda este ve-eekoolo? | ¿Donde se guarda este vehículo? |
| 3-5 | Is this vehicle military or civilian? | es meeletaar o seeveel el ve-eekoolo? | ¿Es militar o civil el vehículo? |

PART 3: VEHICLES

| | | | |
|-----|--|---|---|
| 3-1 | What is the type and name of the vehicle? | de ke teepo es el ve- eekoolo ee komo se jaama? | ¿De que tipo es el vehículo y como se llama? |
| 3-2 | What types of weapons were mounted on the vehicle? | kwaales klaases de aarmaas estaabaan montaados en el ve- eekoolo? | ¿Cuales clases de armas estaban montados en el vehículo? |
| 3-3 | Where and when did you last observe this vehicle? | donde ee kwaando fwe la oolteema ves ke meero este veyeekoolo? | ¿Donde y cuando fue la ultima vez que miro este vehículo? |
| 3-4 | Where is the vehicle stored? | donde se gwaarda este ve-eekoolo? | ¿Donde se guarda este vehículo? |
| 3-5 | Is this vehicle military or civilian? | es meeletaar o seeveel el ve-eekoolo? | ¿Es militar o civil el vehículo? |

PART 3: VEHICLES

| | | | |
|-----|--|---|---|
| 3-1 | What is the type and name of the vehicle? | de ke teepo es el ve- eekoolo ee komo se jaama? | ¿De que tipo es el vehículo y como se llama? |
| 3-2 | What types of weapons were mounted on the vehicle? | kwaales klaases de aarmaas estaabaan montaados en el ve- eekoolo? | ¿Cuales clases de armas estaban montados en el vehículo? |
| 3-3 | Where and when did you last observe this vehicle? | donde ee kwaando fwe la oolteema ves ke meero este veyeekoolo? | ¿Donde y cuando fue la ultima vez que miro este vehículo? |
| 3-4 | Where is the vehicle stored? | donde se gwaarda este ve-eekoolo? | ¿Donde se guarda este vehículo? |
| 3-5 | Is this vehicle military or civilian? | es meeletaar o seeveel el ve-eekoolo? | ¿Es militar o civil el vehículo? |

PART 3: VEHICLES

| | | | |
|-----|--|---|---|
| 3-1 | What is the type and name of the vehicle? | de ke teepo es el ve- eekoolo ee komo se jaama? | ¿De que tipo es el vehículo y como se llama? |
| 3-2 | What types of weapons were mounted on the vehicle? | kwaales klaases de aarmaas estaabaan montaados en el ve- eekoolo? | ¿Cuales clases de armas estaban montados en el vehículo? |
| 3-3 | Where and when did you last observe this vehicle? | donde ee kwaando fwe la oolteema ves ke meero este veyeekoolo? | ¿Donde y cuando fue la ultima vez que miro este vehículo? |
| 3-4 | Where is the vehicle stored? | donde se gwaarda este ve-eekoolo? | ¿Donde se guarda este vehículo? |
| 3-5 | Is this vehicle military or civilian? | es meeletaar o seeveel el ve-eekoolo? | ¿Es militar o civil el vehículo? |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 3-6 | What changes have been made to the vehicle? | kwaales modeefekaaseeyones le aan echo aal ve-eekoolo? | ¿Cuáles modificaciones le han hecho al vehículo? |
| 3-7 | Is the vehicle wheeled or tracked? | el ve-eekoolo es de rwedaas o de orooga? | ¿El vehículo es de ruedas o de oruga? |
| 3-8 | Does the vehicle have a communications system? | teeyene el ve-eekoolo oon seestema de komooneekaaseeyones? | ¿Tiene el vehículo un sistema de comunicaciones? |
| 3-9 | Describe the vehicle to me. | deskreebaame el ve-eekoolo. | Describame el vehículo. |
| 3-10 | What else can you tell me about this vehicle? | ke maas me pwede deseer sobre este ve-eekoolo? | ¿Que mas me puede decir sobre este vehículo? |
| 3-11 | How many crew members operated this vehicle? | kwaantos treepoolaantes maanehaaron el ve-eekoolo? | ¿Cuantos tripulantes manejaron el vehículo? |

3

| | | | |
|------|--|--|--|
| 3-6 | What changes have been made to the vehicle? | kwaales modeefekaaseeyones le aan echo aal ve-eekoolo? | ¿Cuáles modificaciones le han hecho al vehículo? |
| 3-7 | Is the vehicle wheeled or tracked? | el ve-eekoolo es de rwedaas o de orooga? | ¿El vehículo es de ruedas o de oruga? |
| 3-8 | Does the vehicle have a communications system? | teeyene el ve-eekoolo oon seestema de komooneekaaseeyones? | ¿Tiene el vehículo un sistema de comunicaciones? |
| 3-9 | Describe the vehicle to me. | deskreebaame el ve-eekoolo. | Describame el vehículo. |
| 3-10 | What else can you tell me about this vehicle? | ke maas me pwede deseer sobre este ve-eekoolo? | ¿Que mas me puede decir sobre este vehículo? |
| 3-11 | How many crew members operated this vehicle? | kwaantos treepoolaantes maanehaaron el ve-eekoolo? | ¿Cuantos tripulantes manejaron el vehículo? |

3

| | | | |
|------|--|--|--|
| 3-6 | What changes have been made to the vehicle? | kwaales modeefekaaseeyones le aan echo aal ve-eekoolo? | ¿Cuáles modificaciones le han hecho al vehículo? |
| 3-7 | Is the vehicle wheeled or tracked? | el ve-eekoolo es de rwedaas o de orooga? | ¿El vehículo es de ruedas o de oruga? |
| 3-8 | Does the vehicle have a communications system? | teeyene el ve-eekoolo oon seestema de komooneekaaseeyones? | ¿Tiene el vehículo un sistema de comunicaciones? |
| 3-9 | Describe the vehicle to me. | deskreebaame el ve-eekoolo. | Describame el vehículo. |
| 3-10 | What else can you tell me about this vehicle? | ke maas me pwede deseer sobre este ve-eekoolo? | ¿Que mas me puede decir sobre este vehículo? |
| 3-11 | How many crew members operated this vehicle? | kwaantos treepoolaantes maanehaaron el ve-eekoolo? | ¿Cuantos tripulantes manejaron el vehículo? |

3

| | | | |
|------|--|--|--|
| 3-6 | What changes have been made to the vehicle? | kwaales modeefekaaseeyones le aan echo aal ve-eekoolo? | ¿Cuáles modificaciones le han hecho al vehículo? |
| 3-7 | Is the vehicle wheeled or tracked? | el ve-eekoolo es de rwedaas o de orooga? | ¿El vehículo es de ruedas o de oruga? |
| 3-8 | Does the vehicle have a communications system? | teeyene el ve-eekoolo oon seestema de komooneekaaseeyones? | ¿Tiene el vehículo un sistema de comunicaciones? |
| 3-9 | Describe the vehicle to me. | deskreebaame el ve-eekoolo. | Describame el vehículo. |
| 3-10 | What else can you tell me about this vehicle? | ke maas me pwede deseer sobre este ve-eekoolo? | ¿Que mas me puede decir sobre este vehículo? |
| 3-11 | How many crew members operated this vehicle? | kwaantos treepoolaantes maanehaaron el ve-eekoolo? | ¿Cuantos tripulantes manejaron el vehículo? |

3

PART 4: GUNBOATS

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 4-1 | What is the type and name of the boat? | de ke teepo es la laancha ee komo se jaama? | ¿De que tipo es la lancha y como se llama? |
| 4-2 | What weapons are mounted on the boat? | kwaales klaases de aarmaas estaabaan montaadaas en la laancha? | ¿Cuales clases de armas estaban montadas en la lancha? |
| 4-3 | Does a military or a civilian manufacturer produce the boat? | la laancha es prodooseeda por oon faabreekaante meeletaar o seeveel? | ¿La lancha es producida por un fabricante militar o civil? |
| 4-4 | Does this boat belong to the military? | es laancha meeletaar? | ¿Es lancha militar? |

PART 4: GUNBOATS

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 4-1 | What is the type and name of the boat? | de ke teepo es la laancha ee komo se jaama? | ¿De que tipo es la lancha y como se llama? |
| 4-2 | What weapons are mounted on the boat? | kwaales klaases de aarmaas estaabaan montaadaas en la laancha? | ¿Cuales clases de armas estaban montadas en la lancha? |
| 4-3 | Does a military or a civilian manufacturer produce the boat? | la laancha es prodooseeda por oon faabreekaante meeletaar o seeveel? | ¿La lancha es producida por un fabricante militar o civil? |
| 4-4 | Does this boat belong to the military? | es laancha meeletaar? | ¿Es lancha militar? |

PART 4: GUNBOATS

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 4-1 | What is the type and name of the boat? | de ke teepo es la laancha ee komo se jaama? | ¿De que tipo es la lancha y como se llama? |
| 4-2 | What weapons are mounted on the boat? | kwaales klaases de aarmaas estaabaan montaadaas en la laancha? | ¿Cuales clases de armas estaban montadas en la lancha? |
| 4-3 | Does a military or a civilian manufacturer produce the boat? | la laancha es prodooseeda por oon faabreekaante meeletaar o seeveel? | ¿La lancha es producida por un fabricante militar o civil? |
| 4-4 | Does this boat belong to the military? | es laancha meeletaar? | ¿Es lancha militar? |

PART 4: GUNBOATS

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 4-1 | What is the type and name of the boat? | de ke teepo es la laancha ee komo se jaama? | ¿De que tipo es la lancha y como se llama? |
| 4-2 | What weapons are mounted on the boat? | kwaales klaases de aarmaas estaabaan montaadaas en la laancha? | ¿Cuales clases de armas estaban montadas en la lancha? |
| 4-3 | Does a military or a civilian manufacturer produce the boat? | la laancha es prodooseeda por oon faabreekaante meeletaar o seeveel? | ¿La lancha es producida por un fabricante militar o civil? |
| 4-4 | Does this boat belong to the military? | es laancha meeletaar? | ¿Es lancha militar? |

| | | | |
|-----|---|---|--|
| 4-5 | What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment? | kwaales maarkas de eedenteefekaaseeyon estaabaan en la laancha? ekeepo? | ¿Cuales marcas de identificación estaban en la lancha? ¿Equipo? |
| 4-6 | Is there a communication mast on the boat? | aay oon maasteel de komooneekaaseeyones en la laancha? | ¿Hay un mástil de comunicaciones en la lancha? |
| 4-7 | Where and when did you last observe this boat? | kwaando ee donde fwe la oolteema ves ke veeyo esta laancha? | ¿Cuando y donde fue la ultima vez que vio esta lancha? |
| 4-8 | Did another boat support and protect this boat? | aabreeya otra laancha aapoyaando ee proteheeyendo esta laancha? | ¿Había otra lancha apoyando y protegiendo esta lancha? |
| 4-9 | Did the boat have a flat or round bottom? | teneeya la laancha el kaasko jaano o redondo? | ¿Tenia la lancha el casco llano o redondo? |

4

| | | | |
|-----|---|---|--|
| 4-5 | What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment? | kwaales maarkas de eedenteefekaaseeyon estaabaan en la laancha? ekeepo? | ¿Cuales marcas de identificación estaban en la lancha? ¿Equipo? |
| 4-6 | Is there a communication mast on the boat? | aay oon maasteel de komooneekaaseeyones en la laancha? | ¿Hay un mástil de comunicaciones en la lancha? |
| 4-7 | Where and when did you last observe this boat? | kwaando ee donde fwe la oolteema ves ke veeyo esta laancha? | ¿Cuando y donde fue la ultima vez que vio esta lancha? |
| 4-8 | Did another boat support and protect this boat? | aabreeya otra laancha aapoyaando ee proteheeyendo esta laancha? | ¿Había otra lancha apoyando y protegiendo esta lancha? |
| 4-9 | Did the boat have a flat or round bottom? | teneeya la laancha el kaasko jaano o redondo? | ¿Tenia la lancha el casco llano o redondo? |

4

| | | | |
|-----|---|---|--|
| 4-5 | What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment? | kwaales maarkas de eedenteefekaaseeyon estaabaan en la laancha? ekeepo? | ¿Cuales marcas de identificación estaban en la lancha? ¿Equipo? |
| 4-6 | Is there a communication mast on the boat? | aay oon maasteel de komooneekaaseeyones en la laancha? | ¿Hay un mástil de comunicaciones en la lancha? |
| 4-7 | Where and when did you last observe this boat? | kwaando ee donde fwe la oolteema ves ke veeyo esta laancha? | ¿Cuando y donde fue la ultima vez que vio esta lancha? |
| 4-8 | Did another boat support and protect this boat? | aabreeya otra laancha aapoyaando ee proteheeyendo esta laancha? | ¿Había otra lancha apoyando y protegiendo esta lancha? |
| 4-9 | Did the boat have a flat or round bottom? | teneeya la laancha el kaasko jaano o redondo? | ¿Tenia la lancha el casco llano o redondo? |

4

| | | | |
|-----|---|---|--|
| 4-5 | What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment? | kwaales maarkas de eedenteefekaaseeyon estaabaan en la laancha? ekeepo? | ¿Cuales marcas de identificación estaban en la lancha? ¿Equipo? |
| 4-6 | Is there a communication mast on the boat? | aay oon maasteel de komooneekaaseeyones en la laancha? | ¿Hay un mástil de comunicaciones en la lancha? |
| 4-7 | Where and when did you last observe this boat? | kwaando ee donde fwe la oolteema ves ke veeyo esta laancha? | ¿Cuando y donde fue la ultima vez que vio esta lancha? |
| 4-8 | Did another boat support and protect this boat? | aabreeya otra laancha aapoyaando ee proteheeyendo esta laancha? | ¿Había otra lancha apoyando y protegiendo esta lancha? |
| 4-9 | Did the boat have a flat or round bottom? | teneeya la laancha el kaasko jaano o redondo? | ¿Tenia la lancha el casco llano o redondo? |

4

| | | | |
|------|--|--|--|
| 4-10 | Where is the vehicle stored? | donde gwaardaan el ve- eekoolo? | ¿Donde guardan el vehículo? |
| 4-11 | Are there any armored or reinforced parts on the boat? | aay paartes de la laancha ke teeyenen aarmaadoora o ke estaan reforstaadaas? | ¿Hay partes de la lancha que tienen armadura o que están reforzadas? |
| 4-12 | What else can you tell me about this boat? | ke maas me pwede deseer sobre esta laancha? | ¿Que mas me puede decir sobre esta lancha? |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 4-10 | Where is the vehicle stored? | donde gwaardaan el ve- eekoolo? | ¿Donde guardan el vehículo? |
| 4-11 | Are there any armored or reinforced parts on the boat? | aay paartes de la laancha ke teeyenen aarmaadoora o ke estaan reforstaadaas? | ¿Hay partes de la lancha que tienen armadura o que están reforzadas? |
| 4-12 | What else can you tell me about this boat? | ke maas me pwede deseer sobre esta laancha? | ¿Que mas me puede decir sobre esta lancha? |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 4-10 | Where is the vehicle stored? | donde gwaardaan el ve- eekoolo? | ¿Donde guardan el vehículo? |
| 4-11 | Are there any armored or reinforced parts on the boat? | aay paartes de la laancha ke teeyenen aarmaadoora o ke estaan reforstaadaas? | ¿Hay partes de la lancha que tienen armadura o que están reforzadas? |
| 4-12 | What else can you tell me about this boat? | ke maas me pwede deseer sobre esta laancha? | ¿Que mas me puede decir sobre esta lancha? |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 4-10 | Where is the vehicle stored? | donde gwaardaan el ve- eekoolo? | ¿Donde guardan el vehículo? |
| 4-11 | Are there any armored or reinforced parts on the boat? | aay paartes de la laancha ke teeyenen aarmaadoora o ke estaan reforstaadaas? | ¿Hay partes de la lancha que tienen armadura o que están reforzadas? |
| 4-12 | What else can you tell me about this boat? | ke maas me pwede deseer sobre esta laancha? | ¿Que mas me puede decir sobre esta lancha? |

PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES

| | | | |
|-----|--|--|---|
| 5-1 | Where and when did you observe the missile? | kwaando ee donde veeyo el meeseel? | ¿Cuando y donde vio el misil? |
| 5-2 | What is the name and caliber of the weapon? | ke klaase de aarma es ee de ke kaaleebre? | ¿Que clase de arma es y de que calibre? |
| 5-3 | What identifying marks were on the weapon? | kwaales maarkaas de eedenteefeekaaseeyon teneeya el aarma? | ¿Cuales marcas de identificación tenia el arma? |
| 5-4 | What types of sights were mounted on the weapon? | ke klaase de meera teneeya el aarma? | ¿Que clase de mira tenia el arma? |
| 5-5 | Was the weapon wire-guided? | era el aarma elektro-geeyada? | ¿Era el arma electro-guiada? |

5

PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES

| | | | |
|-----|--|--|---|
| 5-1 | Where and when did you observe the missile? | kwaando ee donde veeyo el meeseel? | ¿Cuando y donde vio el misil? |
| 5-2 | What is the name and caliber of the weapon? | ke klaase de aarma es ee de ke kaaleebre? | ¿Que clase de arma es y de que calibre? |
| 5-3 | What identifying marks were on the weapon? | kwaales maarkaas de eedenteefeekaaseeyon teneeya el aarma? | ¿Cuales marcas de identificación tenia el arma? |
| 5-4 | What types of sights were mounted on the weapon? | ke klaase de meera teneeya el aarma? | ¿Que clase de mira tenia el arma? |
| 5-5 | Was the weapon wire-guided? | era el aarma elektro-geeyada? | ¿Era el arma electro-guiada? |

5

PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES

| | | | |
|-----|--|--|---|
| 5-1 | Where and when did you observe the missile? | kwaando ee donde veeyo el meeseel? | ¿Cuando y donde vio el misil? |
| 5-2 | What is the name and caliber of the weapon? | ke klaase de aarma es ee de ke kaaleebre? | ¿Que clase de arma es y de que calibre? |
| 5-3 | What identifying marks were on the weapon? | kwaales maarkaas de eedenteefeekaaseeyon teneeya el aarma? | ¿Cuales marcas de identificación tenia el arma? |
| 5-4 | What types of sights were mounted on the weapon? | ke klaase de meera teneeya el aarma? | ¿Que clase de mira tenia el arma? |
| 5-5 | Was the weapon wire-guided? | era el aarma elektro-geeyada? | ¿Era el arma electro-guiada? |

5

PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES

| | | | |
|-----|--|--|---|
| 5-1 | Where and when did you observe the missile? | kwaando ee donde veeyo el meeseel? | ¿Cuando y donde vio el misil? |
| 5-2 | What is the name and caliber of the weapon? | ke klaase de aarma es ee de ke kaaleebre? | ¿Que clase de arma es y de que calibre? |
| 5-3 | What identifying marks were on the weapon? | kwaales maarkaas de eedenteefeekaaseeyon teneeya el aarma? | ¿Cuales marcas de identificación tenia el arma? |
| 5-4 | What types of sights were mounted on the weapon? | ke klaase de meera teneeya el aarma? | ¿Que clase de mira tenia el arma? |
| 5-5 | Was the weapon wire-guided? | era el aarma elektro-geeyada? | ¿Era el arma electro-guiada? |

5

| | | | |
|-----|--|---|---|
| 5-6 | Was the missile tube reused or thrown away? | teeraaron el toobo del laansaameeseeles o lo gwaardaaron? | ¿Tiraron el tubo del lanzamisiles o lo guardaron? |
| 5-7 | What else can you tell me about this missile system? | ke maas me pwede deseer de esta seestema de meeseeles? | ¿Que mas me puede decir de esta sistema de misiles? |

| | | | |
|-----|--|---|---|
| 5-6 | Was the missile tube reused or thrown away? | teeraaron el toobo del laansaameeseeles o lo gwaardaaron? | ¿Tiraron el tubo del lanzamisiles o lo guardaron? |
| 5-7 | What else can you tell me about this missile system? | ke maas me pwede deseer de esta seestema de meeseeles? | ¿Que mas me puede decir de esta sistema de misiles? |

| | | | |
|-----|--|---|---|
| 5-6 | Was the missile tube reused or thrown away? | teeraaron el toobo del laansaameeseeles o lo gwaardaaron? | ¿Tiraron el tubo del lanzamisiles o lo guardaron? |
| 5-7 | What else can you tell me about this missile system? | ke maas me pwede deseer de esta seestema de meeseeles? | ¿Que mas me puede decir de esta sistema de misiles? |

| | | | |
|-----|--|---|---|
| 5-6 | Was the missile tube reused or thrown away? | teeraaron el toobo del laansaameeseeles o lo gwaardaaron? | ¿Tiraron el tubo del lanzamisiles o lo guardaron? |
| 5-7 | What else can you tell me about this missile system? | ke maas me pwede deseer de esta seestema de meeseeles? | ¿Que mas me puede decir de esta sistema de misiles? |

PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 6-1 | Where and when did you observe the IED? | kwaando ee donde veeyo la bomba eemproveesaada? | ¿Cuando y donde vio la bomba improvisada? |
| 6-2 | Who emplaced the IED? | keeyen aarmo la bomba eemproveesaada? | ¿Quien armo la bomba improvisada? |
| 6-3 | How is the IED detonated? | komo se aase detonaar la bomba eemproveesaada? | ¿Como se hace detonar la bomba improvisada? |
| 6-4 | What types of ammunition are used in the explosive device? | ke teepos de mooneeseyones estaan ooteleesaando en la bomba? | ¿Que tipos de municiones están utilizados en la bomba? |
| 6-5 | Is this IED located in a vehicle? | se enkwentra la bomba eemproveesaada en oon ve-eekoolo? | ¿Se encuentra la bomba improvisada en un vehículo? |

6

PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 6-1 | Where and when did you observe the IED? | kwaando ee donde veeyo la bomba eemproveesaada? | ¿Cuando y donde vio la bomba improvisada? |
| 6-2 | Who emplaced the IED? | keeyen aarmo la bomba eemproveesaada? | ¿Quien armo la bomba improvisada? |
| 6-3 | How is the IED detonated? | komo se aase detonaar la bomba eemproveesaada? | ¿Como se hace detonar la bomba improvisada? |
| 6-4 | What types of ammunition are used in the explosive device? | ke teepos de mooneeseyones estaan ooteleesaando en la bomba? | ¿Que tipos de municiones están utilizados en la bomba? |
| 6-5 | Is this IED located in a vehicle? | se enkwentra la bomba eemproveesaada en oon ve-eekoolo? | ¿Se encuentra la bomba improvisada en un vehículo? |

6

PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 6-1 | Where and when did you observe the IED? | kwaando ee donde veeyo la bomba eemproveesaada? | ¿Cuando y donde vio la bomba improvisada? |
| 6-2 | Who emplaced the IED? | keeyen aarmo la bomba eemproveesaada? | ¿Quien armo la bomba improvisada? |
| 6-3 | How is the IED detonated? | komo se aase detonaar la bomba eemproveesaada? | ¿Como se hace detonar la bomba improvisada? |
| 6-4 | What types of ammunition are used in the explosive device? | ke teepos de mooneeseyones estaan ooteleesaando en la bomba? | ¿Que tipos de municiones están utilizados en la bomba? |
| 6-5 | Is this IED located in a vehicle? | se enkwentra la bomba eemproveesaada en oon ve-eekoolo? | ¿Se encuentra la bomba improvisada en un vehículo? |

6

PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 6-1 | Where and when did you observe the IED? | kwaando ee donde veeyo la bomba eemproveesaada? | ¿Cuando y donde vio la bomba improvisada? |
| 6-2 | Who emplaced the IED? | keeyen aarmo la bomba eemproveesaada? | ¿Quien armo la bomba improvisada? |
| 6-3 | How is the IED detonated? | komo se aase detonaar la bomba eemproveesaada? | ¿Como se hace detonar la bomba improvisada? |
| 6-4 | What types of ammunition are used in the explosive device? | ke teepos de mooneeseyones estaan ooteleesaando en la bomba? | ¿Que tipos de municiones están utilizados en la bomba? |
| 6-5 | Is this IED located in a vehicle? | se enkwentra la bomba eemproveesaada en oon ve-eekoolo? | ¿Se encuentra la bomba improvisada en un vehículo? |

6

| | | | |
|------|--|---|--|
| 6-6 | Where is the owner of this vehicle? | donde estaa el dwenyo de este ve-eekoolo? | ¿Donde esta el dueño de este vehículo? |
| 6-7 | Who made the IED? | keeyen eeso la bomba eemproveesaada? | ¿Quien hizo la bomba improvisada? |
| 6-8 | Where was the IED built? | donde konstrooyeran la bomba eemproveesaada? | ¿Donde construyeron la bomba improvisada? |
| 6-9 | Where was the IED stored prior to emplacement? | donde gwaardaron la bomba eemproveesaada aantes de soo emplaasaameeyento? | ¿Donde guardaron la bomba improvisada antes de su emplazamiento? |
| 6-10 | Is there a second or "backup" detonator? | aay oon detonaador sooplementaareeyo? | ¿Hay un detonador suplementario? |

| | | | |
|------|--|---|--|
| 6-6 | Where is the owner of this vehicle? | donde estaa el dwenyo de este ve-eekoolo? | ¿Donde esta el dueño de este vehículo? |
| 6-7 | Who made the IED? | keeyen eeso la bomba eemproveesaada? | ¿Quien hizo la bomba improvisada? |
| 6-8 | Where was the IED built? | donde konstrooyeran la bomba eemproveesaada? | ¿Donde construyeron la bomba improvisada? |
| 6-9 | Where was the IED stored prior to emplacement? | donde gwaardaron la bomba eemproveesaada aantes de soo emplaasaameeyento? | ¿Donde guardaron la bomba improvisada antes de su emplazamiento? |
| 6-10 | Is there a second or "backup" detonator? | aay oon detonaador sooplementaareeyo? | ¿Hay un detonador suplementario? |

| | | | |
|------|--|---|--|
| 6-6 | Where is the owner of this vehicle? | donde estaa el dwenyo de este ve-eekoolo? | ¿Donde esta el dueño de este vehículo? |
| 6-7 | Who made the IED? | keeyen eeso la bomba eemproveesaada? | ¿Quien hizo la bomba improvisada? |
| 6-8 | Where was the IED built? | donde konstrooyeran la bomba eemproveesaada? | ¿Donde construyeron la bomba improvisada? |
| 6-9 | Where was the IED stored prior to emplacement? | donde gwaardaron la bomba eemproveesaada aantes de soo emplaasaameeyento? | ¿Donde guardaron la bomba improvisada antes de su emplazamiento? |
| 6-10 | Is there a second or "backup" detonator? | aay oon detonaador sooplementaareeyo? | ¿Hay un detonador suplementario? |

| | | | |
|------|--|---|--|
| 6-6 | Where is the owner of this vehicle? | donde estaa el dwenyo de este ve-eekoolo? | ¿Donde esta el dueño de este vehículo? |
| 6-7 | Who made the IED? | keeyen eeso la bomba eemproveesaada? | ¿Quien hizo la bomba improvisada? |
| 6-8 | Where was the IED built? | donde konstrooyeran la bomba eemproveesaada? | ¿Donde construyeron la bomba improvisada? |
| 6-9 | Where was the IED stored prior to emplacement? | donde gwaardaron la bomba eemproveesaada aantes de soo emplaasaameeyento? | ¿Donde guardaron la bomba improvisada antes de su emplazamiento? |
| 6-10 | Is there a second or "backup" detonator? | aay oon detonaador sooplementaareeyo? | ¿Hay un detonador suplementario? |

| | | | |
|------|--|--|---|
| 6-11 | Is there a secondary device to attack aid and rescue workers? | aay oon aartefakto eksplodeevo paara aataakaar el ekeepo de saalvaamento? | ¿Hay un artefacto explosivo para atacar el equipo de salvamento? |
| 6-12 | Who is the target of this IED? | keeyen era el obheteevo de esta bomba eemproveesaada? | ¿Quien era el objetivo de esta bomba improvisada? |
| 6-13 | What else can you tell me about the IED or the individuals involved? | ke maas me pwede deseer sobre la bomba eemproveesaada o kwaalkyer persona eenvoloonkraada? | ¿Que más me puede decir sobre la bomba improvisada o cualquier persona involucrada? |

6

| | | | |
|------|--|--|---|
| 6-11 | Is there a secondary device to attack aid and rescue workers? | aay oon aartefakto eksplodeevo paara aataakaar el ekeepo de saalvaamento? | ¿Hay un artefacto explosivo para atacar el equipo de salvamento? |
| 6-12 | Who is the target of this IED? | keeyen era el obheteevo de esta bomba eemproveesaada? | ¿Quien era el objetivo de esta bomba improvisada? |
| 6-13 | What else can you tell me about the IED or the individuals involved? | ke maas me pwede deseer sobre la bomba eemproveesaada o kwaalkyer persona eenvoloonkraada? | ¿Que más me puede decir sobre la bomba improvisada o cualquier persona involucrada? |

6

| | | | |
|------|--|--|---|
| 6-11 | Is there a secondary device to attack aid and rescue workers? | aay oon aartefakto eksplodeevo paara aataakaar el ekeepo de saalvaamento? | ¿Hay un artefacto explosivo para atacar el equipo de salvamento? |
| 6-12 | Who is the target of this IED? | keeyen era el obheteevo de esta bomba eemproveesaada? | ¿Quien era el objetivo de esta bomba improvisada? |
| 6-13 | What else can you tell me about the IED or the individuals involved? | ke maas me pwede deseer sobre la bomba eemproveesaada o kwaalkyer persona eenvoloonkraada? | ¿Que más me puede decir sobre la bomba improvisada o cualquier persona involucrada? |

6

| | | | |
|------|--|--|---|
| 6-11 | Is there a secondary device to attack aid and rescue workers? | aay oon aartefakto eksplodeevo paara aataakaar el ekeepo de saalvaamento? | ¿Hay un artefacto explosivo para atacar el equipo de salvamento? |
| 6-12 | Who is the target of this IED? | keeyen era el obheteevo de esta bomba eemproveesaada? | ¿Quien era el objetivo de esta bomba improvisada? |
| 6-13 | What else can you tell me about the IED or the individuals involved? | ke maas me pwede deseer sobre la bomba eemproveesaada o kwaalkyer persona eenvoloonkraada? | ¿Que más me puede decir sobre la bomba improvisada o cualquier persona involucrada? |

6

PART 7: WEAPONS LOGISTICS

| | | | |
|-----|---|--|---|
| 7-1 | What is the condition of the weapon? | kwaal es la kondeeseyon del aarma? | ¿Que es la condición de la arma? |
| 7-2 | Why is the weapon in this condition? | porke estaa el aarma en esta kondeeseyon? | ¿Porque esta la arma en esa condición? |
| 7-3 | Who maintains the weapons? | keeyen maanteyene el aarma? | ¿Quien mantiene el arma? |
| 7-4 | How do you get replacement parts and weapons? | komo konseege paartes de repwestos ee aarmaas? | ¿Como consigue partes de repuestos y armas? |
| 7-5 | Where are the weapons stored? | donde gwaardaan laas aarmaas? | ¿Donde guardan las armas? |
| 7-6 | Is the storage facility guarded? | estaa veeheelaada el aalmaasen de aarmaas? | ¿Esta vigilada el almacén de armas? |

PART 7: WEAPONS LOGISTICS

| | | | |
|-----|---|--|---|
| 7-1 | What is the condition of the weapon? | kwaal es la kondeeseyon del aarma? | ¿Que es la condición de la arma? |
| 7-2 | Why is the weapon in this condition? | porke estaa el aarma en esta kondeeseyon? | ¿Porque esta la arma en esa condición? |
| 7-3 | Who maintains the weapons? | keeyen maanteyene el aarma? | ¿Quien mantiene el arma? |
| 7-4 | How do you get replacement parts and weapons? | komo konseege paartes de repwestos ee aarmaas? | ¿Como consigue partes de repuestos y armas? |
| 7-5 | Where are the weapons stored? | donde gwaardaan laas aarmaas? | ¿Donde guardan las armas? |
| 7-6 | Is the storage facility guarded? | estaa veeheelaada el aalmaasen de aarmaas? | ¿Esta vigilada el almacén de armas? |

PART 7: WEAPONS LOGISTICS

| | | | |
|-----|---|--|---|
| 7-1 | What is the condition of the weapon? | kwaal es la kondeeseyon del aarma? | ¿Que es la condición de la arma? |
| 7-2 | Why is the weapon in this condition? | porke estaa el aarma en esta kondeeseyon? | ¿Porque esta la arma en esa condición? |
| 7-3 | Who maintains the weapons? | keeyen maanteyene el aarma? | ¿Quien mantiene el arma? |
| 7-4 | How do you get replacement parts and weapons? | komo konseege paartes de repwestos ee aarmaas? | ¿Como consigue partes de repuestos y armas? |
| 7-5 | Where are the weapons stored? | donde gwaardaan laas aarmaas? | ¿Donde guardan las armas? |
| 7-6 | Is the storage facility guarded? | estaa veeheelaada el aalmaasen de aarmaas? | ¿Esta vigilada el almacén de armas? |

PART 7: WEAPONS LOGISTICS

| | | | |
|-----|---|--|---|
| 7-1 | What is the condition of the weapon? | kwaal es la kondeeseyon del aarma? | ¿Que es la condición de la arma? |
| 7-2 | Why is the weapon in this condition? | porke estaa el aarma en esta kondeeseyon? | ¿Porque esta la arma en esa condición? |
| 7-3 | Who maintains the weapons? | keeyen maanteyene el aarma? | ¿Quien mantiene el arma? |
| 7-4 | How do you get replacement parts and weapons? | komo konseege paartes de repwestos ee aarmaas? | ¿Como consigue partes de repuestos y armas? |
| 7-5 | Where are the weapons stored? | donde gwaardaan laas aarmaas? | ¿Donde guardan las armas? |
| 7-6 | Is the storage facility guarded? | estaa veeheelaada el aalmaasen de aarmaas? | ¿Esta vigilada el almacén de armas? |

| | | | |
|-----|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| 7-7 | How are the weapons transported? | komo se traansportaan laas aarmaas? | ¿Como se transportan las armas? |
|-----|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|

| | | | |
|-----|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| 7-7 | How are the weapons transported? | komo se traansportaan laas aarmaas? | ¿Como se transportan las armas? |
|-----|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|

7

7

| | | | |
|-----|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| 7-7 | How are the weapons transported? | komo se traansportaan laas aarmaas? | ¿Como se transportan las armas? |
|-----|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|

| | | | |
|-----|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| 7-7 | How are the weapons transported? | komo se traansportaan laas aarmaas? | ¿Como se transportan las armas? |
|-----|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|

7

7

PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE

| | | | |
|-----|---|---|--|
| 8-1 | Where and when did you see the unexploded ammunition? | donde ee kwaando veeyo laas mooneeseyones seen eksplotaar? | ¿Donde y cuando vio las municiones sin explotar? |
| 8-2 | What is the name and caliber of the weapon? | kwaal es el teepo ee kaaleebre del aarma? | ¿Cuál es el tipo y calibre del arma? |
| 8-3 | What identifying marks were located on the weapon? | kwaales maarkaas de eedenteefekaaseeyon estaaban en la aarma? | ¿Cuales marcas de identificación estaban en la arma? |
| 8-4 | Who marked the site? | keeyen maarko este seetyo? | ¿Quien marco este sitio? |

PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE

| | | | |
|-----|---|---|--|
| 8-1 | Where and when did you see the unexploded ammunition? | donde ee kwaando veeyo laas mooneeseyones seen eksplotaar? | ¿Donde y cuando vio las municiones sin explotar? |
| 8-2 | What is the name and caliber of the weapon? | kwaal es el teepo ee kaaleebre del aarma? | ¿Cuál es el tipo y calibre del arma? |
| 8-3 | What identifying marks were located on the weapon? | kwaales maarkaas de eedenteefekaaseeyon estaaban en la aarma? | ¿Cuales marcas de identificación estaban en la arma? |
| 8-4 | Who marked the site? | keeyen maarko este seetyo? | ¿Quien marco este sitio? |

PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE

| | | | |
|-----|---|---|--|
| 8-1 | Where and when did you see the unexploded ammunition? | donde ee kwaando veeyo laas mooneeseyones seen eksplotaar? | ¿Donde y cuando vio las municiones sin explotar? |
| 8-2 | What is the name and caliber of the weapon? | kwaal es el teepo ee kaaleebre del aarma? | ¿Cuál es el tipo y calibre del arma? |
| 8-3 | What identifying marks were located on the weapon? | kwaales maarkaas de eedenteefekaaseeyon estaaban en la aarma? | ¿Cuales marcas de identificación estaban en la arma? |
| 8-4 | Who marked the site? | keeyen maarko este seetyo? | ¿Quien marco este sitio? |

PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE

| | | | |
|-----|---|---|--|
| 8-1 | Where and when did you see the unexploded ammunition? | donde ee kwaando veeyo laas mooneeseyones seen eksplotaar? | ¿Donde y cuando vio las municiones sin explotar? |
| 8-2 | What is the name and caliber of the weapon? | kwaal es el teepo ee kaaleebre del aarma? | ¿Cuál es el tipo y calibre del arma? |
| 8-3 | What identifying marks were located on the weapon? | kwaales maarkaas de eedenteefekaaseeyon estaaban en la aarma? | ¿Cuales marcas de identificación estaban en la arma? |
| 8-4 | Who marked the site? | keeyen maarko este seetyo? | ¿Quien marco este sitio? |

PART 9: AMMUNITION

| | | | |
|-----|--|--|---|
| 9-1 | Are there problems with ammunition for the weapons? | aay problemaas kon laas mooneeseyones paara laas aarmaas? | ¿Hay problemas con las municiones para las armas? |
| 9-2 | Who buys the ammunition? | keeyen kompra laas mooneeseyones? | ¿Quien compra las municiones? |
| 9-3 | Where is the ammunition stored? | donde se gwaardaan laas mooneeseyones? | ¿Donde se guarda las municiones? |
| 9-4 | Where is the ammunition bought? | donde se kompraan laas mooneeseyones? | ¿Donde se compra las municiones? |
| 9-5 | How much ammunition is available for each weapon system? | kwaantaas mooneeseyones aay deesponeebble paara kaada seestema de aarma? | ¿Cuantas municiones hay disponible para cada sistema de arma? |

8-9

PART 9: AMMUNITION

| | | | |
|-----|--|--|---|
| 9-1 | Are there problems with ammunition for the weapons? | aay problemaas kon laas mooneeseyones paara laas aarmaas? | ¿Hay problemas con las municiones para las armas? |
| 9-2 | Who buys the ammunition? | keeyen kompra laas mooneeseyones? | ¿Quien compra las municiones? |
| 9-3 | Where is the ammunition stored? | donde se gwaardaan laas mooneeseyones? | ¿Donde se guarda las municiones? |
| 9-4 | Where is the ammunition bought? | donde se kompraan laas mooneeseyones? | ¿Donde se compra las municiones? |
| 9-5 | How much ammunition is available for each weapon system? | kwaantaas mooneeseyones aay deesponeebble paara kaada seestema de aarma? | ¿Cuantas municiones hay disponible para cada sistema de arma? |

8-9

PART 9: AMMUNITION

| | | | |
|-----|--|--|---|
| 9-1 | Are there problems with ammunition for the weapons? | aay problemaas kon laas mooneeseyones paara laas aarmaas? | ¿Hay problemas con las municiones para las armas? |
| 9-2 | Who buys the ammunition? | keeyen kompra laas mooneeseyones? | ¿Quien compra las municiones? |
| 9-3 | Where is the ammunition stored? | donde se gwaardaan laas mooneeseyones? | ¿Donde se guarda las municiones? |
| 9-4 | Where is the ammunition bought? | donde se kompraan laas mooneeseyones? | ¿Donde se compra las municiones? |
| 9-5 | How much ammunition is available for each weapon system? | kwaantaas mooneeseyones aay deesponeebble paara kaada seestema de aarma? | ¿Cuantas municiones hay disponible para cada sistema de arma? |

8-9

PART 9: AMMUNITION

| | | | |
|-----|--|--|---|
| 9-1 | Are there problems with ammunition for the weapons? | aay problemaas kon laas mooneeseyones paara laas aarmaas? | ¿Hay problemas con las municiones para las armas? |
| 9-2 | Who buys the ammunition? | keeyen kompra laas mooneeseyones? | ¿Quien compra las municiones? |
| 9-3 | Where is the ammunition stored? | donde se gwaardaan laas mooneeseyones? | ¿Donde se guarda las municiones? |
| 9-4 | Where is the ammunition bought? | donde se kompraan laas mooneeseyones? | ¿Donde se compra las municiones? |
| 9-5 | How much ammunition is available for each weapon system? | kwaantaas mooneeseyones aay deesponeebble paara kaada seestema de aarma? | ¿Cuantas municiones hay disponible para cada sistema de arma? |

8-9

| | | | |
|-----|--|---|--|
| 9-6 | Is there a guard force at the ammunition storage facility? | aay oon gwaardeeyaa en el aalmaasen de aarmaas? | ¿Hay una guardia en el almacén de armas? |
|-----|--|---|--|

| | | | |
|-----|--|---|--|
| 9-6 | Is there a guard force at the ammunition storage facility? | aay oon gwaardeeyaa en el aalmaasen de aarmaas? | ¿Hay una guardia en el almacén de armas? |
|-----|--|---|--|

| | | | |
|-----|--|---|--|
| 9-6 | Is there a guard force at the ammunition storage facility? | aay oon gwaardeeyaa en el aalmaasen de aarmaas? | ¿Hay una guardia en el almacén de armas? |
|-----|--|---|--|

| | | | |
|-----|--|---|--|
| 9-6 | Is there a guard force at the ammunition storage facility? | aay oon gwaardeeyaa en el aalmaasen de aarmaas? | ¿Hay una guardia en el almacén de armas? |
|-----|--|---|--|

PART 10: GLOSSARY

| | | | |
|-------|------------------|---|---------------------------------------|
| 10-1 | Ambush site | seetyo de emboskaada | Sitio de emboscada |
| 10-2 | Artillery | la aarteejereeya | La artillería |
| 10-3 | Base plate | plaaka de aaseeyento | Placa de asiento |
| 10-4 | Belt-fed | aaleementaado por seentooron de mooneeseyones | Alimentado por cinturón de municiones |
| 10-5 | Blasting cap | detonaador kaskeejo de eksplodeevos | Detonador Casquillo de explosivos |
| 10-6 | Bomb | bomba | Bomba |
| 10-7 | Bushing | bokeeja de kaanyon | Boquilla de cañón |
| 10-8 | Caliber | kaaleebre | Calibre |
| 10-9 | Chemical | keemeeko | Químico |
| 10-10 | Depleted uranium | ooraanyo emproveseedo | Uranio empobrecido |

10

PART 10: GLOSSARY

| | | | |
|-------|------------------|---|---------------------------------------|
| 10-1 | Ambush site | seetyo de emboskaada | Sitio de emboscada |
| 10-2 | Artillery | la aarteejereeya | La artillería |
| 10-3 | Base plate | plaaka de aaseeyento | Placa de asiento |
| 10-4 | Belt-fed | aaleementaado por seentooron de mooneeseyones | Alimentado por cinturón de municiones |
| 10-5 | Blasting cap | detonaador kaskeejo de eksplodeevos | Detonador Casquillo de explosivos |
| 10-6 | Bomb | bomba | Bomba |
| 10-7 | Bushing | bokeeja de kaanyon | Boquilla de cañón |
| 10-8 | Caliber | kaaleebre | Calibre |
| 10-9 | Chemical | keemeeko | Químico |
| 10-10 | Depleted uranium | ooraanyo emproveseedo | Uranio empobrecido |

10

PART 10: GLOSSARY

| | | | |
|-------|------------------|---|---------------------------------------|
| 10-1 | Ambush site | seetyo de emboskaada | Sitio de emboscada |
| 10-2 | Artillery | la aarteejereeya | La artillería |
| 10-3 | Base plate | plaaka de aaseeyento | Placa de asiento |
| 10-4 | Belt-fed | aaleementaado por seentooron de mooneeseyones | Alimentado por cinturón de municiones |
| 10-5 | Blasting cap | detonaador kaskeejo de eksplodeevos | Detonador Casquillo de explosivos |
| 10-6 | Bomb | bomba | Bomba |
| 10-7 | Bushing | bokeeja de kaanyon | Boquilla de cañón |
| 10-8 | Caliber | kaaleebre | Calibre |
| 10-9 | Chemical | keemeeko | Químico |
| 10-10 | Depleted uranium | ooraanyo emproveseedo | Uranio empobrecido |

10

PART 10: GLOSSARY

| | | | |
|-------|------------------|---|---------------------------------------|
| 10-1 | Ambush site | seetyo de emboskaada | Sitio de emboscada |
| 10-2 | Artillery | la aarteejereeya | La artillería |
| 10-3 | Base plate | plaaka de aaseeyento | Placa de asiento |
| 10-4 | Belt-fed | aaleementaado por seentooron de mooneeseyones | Alimentado por cinturón de municiones |
| 10-5 | Blasting cap | detonaador kaskeejo de eksplodeevos | Detonador Casquillo de explosivos |
| 10-6 | Bomb | bomba | Bomba |
| 10-7 | Bushing | bokeeja de kaanyon | Boquilla de cañón |
| 10-8 | Caliber | kaaleebre | Calibre |
| 10-9 | Chemical | keemeeko | Químico |
| 10-10 | Depleted uranium | ooraanyo emproveseedo | Uranio empobrecido |

10

| | | | |
|-------|------------------------|----------------------------|-----------------------|
| 10-11 | Detonate | detonaar | Detonar |
| 10-12 | Detonation cord | kordon detonaante | Cordón detonante |
| 10-13 | Explosives | eksploseevos | Explosivos |
| 10-14 | Flashlight | leenterna | Linterna |
| 10-15 | Fuel truck | kaameeyon de komboosteeble | Camión de combustible |
| 10-16 | Gate | porton | Portón |
| 10-17 | How? | komo? | ¿Como? |
| 10-18 | Infra-red | eenfraRoho | Infrarrojo |
| 10-19 | Laser | laaser | Láser |
| 10-20 | Laser Targeting Device | deseegnaador laaser | Designador láser |
| 10-21 | Magazine | kaargaador | Cargador |
| 10-22 | Missile | meeseel | Misil |

| | | | |
|-------|------------------------|----------------------------|-----------------------|
| 10-11 | Detonate | detonaar | Detonar |
| 10-12 | Detonation cord | kordon detonaante | Cordón detonante |
| 10-13 | Explosives | eksploseevos | Explosivos |
| 10-14 | Flashlight | leenterna | Linterna |
| 10-15 | Fuel truck | kaameeyon de komboosteeble | Camión de combustible |
| 10-16 | Gate | porton | Portón |
| 10-17 | How? | komo? | ¿Como? |
| 10-18 | Infra-red | eenfraRoho | Infrarrojo |
| 10-19 | Laser | laaser | Láser |
| 10-20 | Laser Targeting Device | deseegnaador laaser | Designador láser |
| 10-21 | Magazine | kaargaador | Cargador |
| 10-22 | Missile | meeseel | Misil |

| | | | |
|-------|------------------------|----------------------------|-----------------------|
| 10-11 | Detonate | detonaar | Detonar |
| 10-12 | Detonation cord | kordon detonaante | Cordón detonante |
| 10-13 | Explosives | eksploseevos | Explosivos |
| 10-14 | Flashlight | leenterna | Linterna |
| 10-15 | Fuel truck | kaameeyon de komboosteeble | Camión de combustible |
| 10-16 | Gate | porton | Portón |
| 10-17 | How? | komo? | ¿Como? |
| 10-18 | Infra-red | eenfraRoho | Infrarrojo |
| 10-19 | Laser | laaser | Láser |
| 10-20 | Laser Targeting Device | deseegnaador laaser | Designador láser |
| 10-21 | Magazine | kaargaador | Cargador |
| 10-22 | Missile | meeseel | Misil |

| | | | |
|-------|------------------------|----------------------------|-----------------------|
| 10-11 | Detonate | detonaar | Detonar |
| 10-12 | Detonation cord | kordon detonaante | Cordón detonante |
| 10-13 | Explosives | eksploseevos | Explosivos |
| 10-14 | Flashlight | leenterna | Linterna |
| 10-15 | Fuel truck | kaameeyon de komboosteeble | Camión de combustible |
| 10-16 | Gate | porton | Portón |
| 10-17 | How? | komo? | ¿Como? |
| 10-18 | Infra-red | eenfraRoho | Infrarrojo |
| 10-19 | Laser | laaser | Láser |
| 10-20 | Laser Targeting Device | deseegnaador laaser | Designador láser |
| 10-21 | Magazine | kaargaador | Cargador |
| 10-22 | Missile | meeseel | Misil |

| | | | |
|-------|--------------------|----------------------------|----------------------|
| 10-23 | Mortar | mortero | Mortero |
| 10-24 | Mosque | meskeeta | Mezquita |
| 10-25 | Motorcycle | motoseekleta | Motocicleta |
| 10-26 | Night vision | veeseyeon noktoorna | Visión nocturna |
| 10-27 | Pistol | peestola | Pistola |
| 10-28 | Plastic explosives | eksploseevos plaasteekos | Explosivos plásticos |
| 10-29 | Police station | estaaseeyon de poleeseeuya | Estación de Policía |
| 10-30 | Projectile | projekteel | Proyectil |
| 10-31 | Rifle | fooseel | Fusil |
| 10-32 | Silencer | seelenseeyaador | Silenciador |
| 10-33 | Sniper scope | meera teleskopeeka | Mira telescópica |
| 10-34 | Suppressor | seelensyaador | Silenciador |

10

| | | | |
|-------|--------------------|----------------------------|----------------------|
| 10-23 | Mortar | mortero | Mortero |
| 10-24 | Mosque | meskeeta | Mezquita |
| 10-25 | Motorcycle | motoseekleta | Motocicleta |
| 10-26 | Night vision | veeseyeon noktoorna | Visión nocturna |
| 10-27 | Pistol | peestola | Pistola |
| 10-28 | Plastic explosives | eksploseevos plaasteekos | Explosivos plásticos |
| 10-29 | Police station | estaaseeyon de poleeseeuya | Estación de Policía |
| 10-30 | Projectile | projekteel | Proyectil |
| 10-31 | Rifle | fooseel | Fusil |
| 10-32 | Silencer | seelenseeyaador | Silenciador |
| 10-33 | Sniper scope | meera teleskopeeka | Mira telescópica |
| 10-34 | Suppressor | seelensyaador | Silenciador |

10

| | | | |
|-------|--------------------|----------------------------|----------------------|
| 10-23 | Mortar | mortero | Mortero |
| 10-24 | Mosque | meskeeta | Mezquita |
| 10-25 | Motorcycle | motoseekleta | Motocicleta |
| 10-26 | Night vision | veeseyeon noktoorna | Visión nocturna |
| 10-27 | Pistol | peestola | Pistola |
| 10-28 | Plastic explosives | eksploseevos plaasteekos | Explosivos plásticos |
| 10-29 | Police station | estaaseeyon de poleeseeuya | Estación de Policía |
| 10-30 | Projectile | projekteel | Proyectil |
| 10-31 | Rifle | fooseel | Fusil |
| 10-32 | Silencer | seelenseeyaador | Silenciador |
| 10-33 | Sniper scope | meera teleskopeeka | Mira telescópica |
| 10-34 | Suppressor | seelensyaador | Silenciador |

10

| | | | |
|-------|--------------------|----------------------------|----------------------|
| 10-23 | Mortar | mortero | Mortero |
| 10-24 | Mosque | meskeeta | Mezquita |
| 10-25 | Motorcycle | motoseekleta | Motocicleta |
| 10-26 | Night vision | veeseyeon noktoorna | Visión nocturna |
| 10-27 | Pistol | peestola | Pistola |
| 10-28 | Plastic explosives | eksploseevos plaasteekos | Explosivos plásticos |
| 10-29 | Police station | estaaseeyon de poleeseeuya | Estación de Policía |
| 10-30 | Projectile | projekteel | Proyectil |
| 10-31 | Rifle | fooseel | Fusil |
| 10-32 | Silencer | seelenseeyaador | Silenciador |
| 10-33 | Sniper scope | meera teleskopeeka | Mira telescópica |
| 10-34 | Suppressor | seelensyaador | Silenciador |

10

| | | | |
|-------|-------------------|----------------------------|-------------------------|
| 10-35 | Tracer | traasaadora / Raastreadora | Trazadora / rastreadora |
| 10-36 | Trigger | gaateejo | Gatillo |
| 10-37 | Tripod | treepode | Trípode |
| 10-38 | Vehicle | ve-eekoolo | Vehículo |
| 10-39 | Weapons | aarmaas | Armas |
| 10-40 | What is his name? | komo se jaama? | ¿Como se llama? |
| 10-41 | When? | kwaando? | ¿Cuando? |
| 10-42 | Where? | donde? | ¿Donde? |
| 10-43 | Why? | por ke? | ¿Por que? |
| 10-44 | Wire-guided | elektro-geeyaado | Electro-guiado |

| | | | |
|-------|-------------------|----------------------------|-------------------------|
| 10-35 | Tracer | traasaadora / Raastreadora | Trazadora / rastreadora |
| 10-36 | Trigger | gaateejo | Gatillo |
| 10-37 | Tripod | treepode | Trípode |
| 10-38 | Vehicle | ve-eekoolo | Vehículo |
| 10-39 | Weapons | aarmaas | Armas |
| 10-40 | What is his name? | komo se jaama? | ¿Como se llama? |
| 10-41 | When? | kwaando? | ¿Cuando? |
| 10-42 | Where? | donde? | ¿Donde? |
| 10-43 | Why? | por ke? | ¿Por que? |
| 10-44 | Wire-guided | elektro-geeyaado | Electro-guiado |

| | | | |
|-------|-------------------|----------------------------|-------------------------|
| 10-35 | Tracer | traasaadora / Raastreadora | Trazadora / rastreadora |
| 10-36 | Trigger | gaateejo | Gatillo |
| 10-37 | Tripod | treepode | Trípode |
| 10-38 | Vehicle | ve-eekoolo | Vehículo |
| 10-39 | Weapons | aarmaas | Armas |
| 10-40 | What is his name? | komo se jaama? | ¿Como se llama? |
| 10-41 | When? | kwaando? | ¿Cuando? |
| 10-42 | Where? | donde? | ¿Donde? |
| 10-43 | Why? | por ke? | ¿Por que? |
| 10-44 | Wire-guided | elektro-geeyaado | Electro-guiado |

| | | | |
|-------|-------------------|----------------------------|-------------------------|
| 10-35 | Tracer | traasaadora / Raastreadora | Trazadora / rastreadora |
| 10-36 | Trigger | gaateejo | Gatillo |
| 10-37 | Tripod | treepode | Trípode |
| 10-38 | Vehicle | ve-eekoolo | Vehículo |
| 10-39 | Weapons | aarmaas | Armas |
| 10-40 | What is his name? | komo se jaama? | ¿Como se llama? |
| 10-41 | When? | kwaando? | ¿Cuando? |
| 10-42 | Where? | donde? | ¿Donde? |
| 10-43 | Why? | por ke? | ¿Por que? |
| 10-44 | Wire-guided | elektro-geeyaado | Electro-guiado |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil